



Вспомогательный орган по осуществлению

Сорок четвертая сессия

Бонн, 16–26 мая 2016 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

**Обзор Дохинской программы работы
по статье 6 Конвенции**

Функциональность и доступность сетевого информационно-координационного центра по изменению климата CC:iNet

Доклад секретариата

Резюме

Данный доклад содержит обзор функциональности и доступности сетевого информационно-координационного центра по изменению климата CC:iNet – веб-портала, который служит в качестве центра хранения информации, касающейся просвещения, подготовки кадров, информирования общественности, доступа общественности к информации, участия общественности и международного сотрудничества по этим вопросам. В нем также представлены результаты опроса пользователей CC:iNet, проведенного в 2015 году, и излагаются новые возможности для демонстрации примеров действий по расширению возможностей для борьбы с изменением климата (РВБИК). По состоянию на июнь 2015 года все виды деятельности, связанные с осуществлением статьи 6 Конвенции, были объединены рамками РВБИК. Это более точно отражает принципы, регулирующие эту деятельность. В настоящем докладе понятия "статья 6 Конвенции" и "РВБИК" являются взаимозаменяемыми.

GE.16-03954 (R) 050416 060416



* 1 6 0 3 9 5 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
A. Мандат	1–2	3
B. Сфера охвата записки	3	3
C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению	4	3
II. Текущее положение дел в области развития СС:iNet	5–10	3
III. Опрос пользователей СС:iNet в 2015 году	11–38	4
A. Описание	11–13	4
B. Результаты	14–38	5
IV. Новые возможности для демонстрации примеров действий по расширению возможностей для борьбы с изменением климата	39–44	7
A. Итоги опроса	39	7
B. Веб-сайт РКИКООН	40–41	8
C. Раздел новостей РКИКООН	42	8
D. Социальные сети	43	8
E. Осуществление	44	9
V. Выводы и вопросы для дальнейшего рассмотрения	45	9

I. Введение

A. Мандат

1. На своей восемнадцатой сессии Конференция Сторон (КС) приняла восьмилетнюю Дохинскую программу работы по статье 6 Конвенции и постановила провести обзор этой программы работы в 2020 году с промежуточным обзором прогресса в 2016 году в целях оценки ее эффективности, выявления любых возникающих пробелов и потребностей и, в случае необходимости, подкрепления любого решения о повышении эффективности программы работы соответствующей информацией¹.

2. КС 21 одобрила круг ведения для промежуточного обзора Дохинской программы работы² и просила секретариат подготовить доклад о функциональности и доступности сетевого информационно-координационного центра по изменению климата СС:iNet³ для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО) на его сорок четвертой сессии⁴.

B. Сфера охвата записки

3. В настоящем докладе содержится обзор функциональности и доступности СС:iNet. В нем также представлены результаты опроса пользователей СС:iNet, проведенного в 2015 году, и излагаются новые возможности для демонстрации примеров действий, связанных с осуществлением статьи 6 Конвенции.

C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

4. ВОО 44, возможно, пожелает рассмотреть информацию, содержащуюся в настоящем докладе, с тем чтобы рекомендовать пути расширения доступа к источникам информации по шести элементам, предусмотренным в статье 6 Конвенции, как это упомянуто в пункте 6 ниже.

II. Текущее положение дел в области развития СС:iNet

5. СС:iNet управляется секретариатом. В июне 2015 года в ходе третьего Диалога по статье 6 Конвенции Исполнительный секретарь призвал к разработке нового названия для описания деятельности по статье 6 Конвенции. Название "Действия по расширению возможностей для борьбы с изменением климата" (РВБИК) было выбрано на ВОО 42⁵ и принято к сведению на ВОО 43⁶. В будущем вся деятельность, связанная с осуществлением статьи 6 Конвенции, будет объединена в рамках РВБИК. Для целей настоящего документа понятия "РВБИК" и "статья 6 Конвенции" следует рассматривать как синонимы.

¹ Решение 15/СР.18, пункты 1 и 2.

² Решение 15/СР.21.

³ <http://unfccc.int/cc_inet/cc_inet/items/3514.php>.

⁴ Решение 15/СР.21, приложение, пункт 5 b).

⁵ FCCC/SBI/2015/15, пункт 13.

⁶ FCCC/SBI/2015/22, пункт 106.

6. СС:iNet представляет собой онлайн-центр хранения информации по шести элементам, предусмотренным в статье 6 Конвенции: просвещению в области изменения климата, подготовке кадров, информированию общественности, доступу общественности к информации, участию общественности и международному сотрудничеству. Он был создан с целью оказания помощи правительствам, организациям и отдельным лицам в получении быстрого и легкого доступа к идеям, стратегиям, контактам, экспертам и материалам, которые могут быть полезными для мотивации и стимулирования людей к принятию мер в связи с изменением климата.

7. К секретариату была обращена просьба обеспечивать развитие СС:iNet в качестве платформы для обмена информацией и опытом между Сторонами, межправительственными и неправительственными организациями по шести элементам, предусмотренным в статье 6 Конвенции. Хранящаяся в портале информация была упорядочена в соответствии с этими направлениями, что упрощает публикацию, классификацию и получение информации.

8. СС:iNet содержит базы данных национальных координационных центров по статье 6 Конвенции, базы данных организаций, молодежный портал, календарь, функцию поиска и ссылки на соответствующие внешние веб-сайты. Портал доступен на английском и частично на французском и испанском языках.

9. СС:iNet представляет собой онлайн-ресурс, доступный для любого устройства, имеющего выход в Интернет. Для того чтобы публиковать информацию в СС:iNet, пользователи должны создать учетную запись. Как зарегистрированные, так и незарегистрированные пользователи могут получить доступ к информации веб-портала.

10. Информацию можно найти, просматривая сайт вручную или используя функцию поиска. После ввода в действие опытной версии в декабре 2005 года и ее оценки в декабре 2007 года был внесен ряд предложений по усовершенствованию системы. В декабре 2010 года была введена в действие полномасштабная версия СС:iNet с усовершенствованными функциями⁷. По состоянию на июль 2015 года число зарегистрированных пользователей СС:iNet составило 791 человека⁸.

III. Опрос пользователей СС:iNet в 2015 году

A. Описание

11. В 2015 году был проведен опрос пользователей СС:iNet для целей доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов по состоянию на 30 июня 2014 года⁹, с тем чтобы определить функциональность и доступность платформы с точки зрения ее использования, конструкции, доступности, структуры и содержания. Результаты опроса могут также быть использованы в дальнейшем развитии СС:iNet как платформы для обмена информацией.

⁷ См. документ FCCC/SBI/2010/24.

⁸ См. документ FCCC/SBI/2014/10, приложение III.

⁹ См. документ FCCC/SBI/2014/10.

12. В опросе участвовали зарегистрированные и незарегистрированные пользователи из 53 стран, включая представителей правительств, неправительственных организаций, научных кругов, молодежи, организаций системы Организации Объединенных Наций, местных органов власти, частного сектора, межправительственных организаций и экспертных органов.

13. Пользователей просили ответить на ряд вопросов, разбитых на пять категорий: использование, конструкция, доступность, структура и содержание веб-сайта. Результаты опроса кратко изложены ниже.

В. Результаты

1. Использование

14. Большинство пользователей имели низкие показатели посещений. Отзывы, касающиеся частоты посещений, степени удовлетворенности пользователей, удобства пользования и информативности СС:iNet, были в целом негативными.

15. Более половины респондентов, а именно 52,22%, впервые посетили СС:iNet перед тем, как приняли участие в опросе. В общей сложности 17,78% никогда его не посещали, 12,22% посещали его ежемесячно, 13,33% посещали его раз в полгода, а 4,44% – каждую неделю.

16. В общей сложности 40,45% респондентов не высказали мнения по поводу удовлетворенности пользователей СС:iNet. При этом 26,97% респондентов были удовлетворены, 19,1% – частично удовлетворены, 12,36% – не удовлетворены, а 1,12% – весьма удовлетворены.

17. Что касается удобства пользования, то 32,95% респондентов сочли платформу удобной для пользователей. В общей сложности 29,55% респондентов не высказали мнения по этому поводу, 22,73% назвали платформу частично удобной, 12,5% – неудобной, а 2,27% – весьма удобной для пользователей.

18. В общей сложности 39,45% сочли содержащуюся на веб-сайте СС:iNet информацию полезной, 28,41% не высказали мнения по этому поводу, 18,18% назвали ее частично полезной, а 13,64% – весьма полезной.

2. Конструкция

19. Респондентов просили оценить конструкцию и навигацию веб-сайта.

20. В общей сложности 35,71% респондентов оценили конструкцию как хорошую, 23,81% заявили, что необходимо некоторое улучшение, 22,62% не высказали мнения по этому поводу, 11,9% оценили ее как неудовлетворительную, а 5,95% – как отличную.

21. В целях улучшения конструкции сайта некоторые из респондентов рекомендовали увеличить шрифт и сделать более четкими заголовки. Кроме того, респонденты отметили, что на каждой странице представлен слишком большой объем информации и что сам сайт не привлекает пользователей из-за отсутствия цвета и изображений.

22. В общей сложности 71,43% респондентов посчитали, что нынешняя система навигации позволяет легко получить информацию, в то время как 28,57% высказали противоположное мнение.

23. По мнению некоторых респондентов визуализация и систематизация информации являются теми областями, в которых необходимы улучшения. Один из них заметил, что существующая система навигации является слишком сложной для новых пользователей и может быть улучшена за счет создания более четкой структуры.

3. Доступность

24. Пользователям были заданы вопросы, касающиеся наиболее распространенного способа подключения пользователей к Интернету и СС:iNet, включая препятствия на пути доступа к информации.

25. Большинство респондентов, в общей сложности 39,51%, сообщили, что они подключаются к Интернету через общественные сети (в университетах, предприятиях и т.д.), в то время как 27,16% подключаются через удаленный доступ, мобильные устройства, высокоскоростные соединения, Интернет-кафе или расширенное подключение. В общей сложности 23,46% респондентов пользуются исключительно высокоскоростным соединением, 4,94% используют мобильные устройства, а 2,47% – удаленное подключение.

26. В общей сложности 86,08% респондентов наиболее часто заходили на веб-сайт СС:iNet при помощи компьютера, 5,06% – планшета, а 2,53% – мобильного телефона; 6,33% респондентов заявили, что никогда не заходили на веб-сайт СС:iNet.

27. Менее половины респондентов, а именно 41,77%, заявили, что веб-сайт СС:iNet легко найти в Интернете, в то время как 24,05% считают, что найти его довольно легко, а 10,13% – очень легко. В общей сложности 18,99% респондентов не высказали мнения по этому поводу, а 5,06% заявили, что найти веб-сайт нелегко.

28. Функция поиска и навигационная структура наиболее часто (15,38% респондентов в каждом случае) упоминались респондентами как препятствия на пути доступа к информации. К числу прочих упоминаемых препятствий относятся ограниченный объем информации не на английском языке (12,82% респондентов), ограниченный доступ к Интернету (6,41%) и другие, например, отсутствие необходимой информации (3,85%). Еще 26,92% респондентов не сталкивались с какими-либо препятствиями на пути доступа к информации, в то время как 32,05% респондентов не высказали мнения по этому поводу.

4. Структура

29. Пользователям были также заданы вопросы, касающиеся структуры, информационной архитектуры и легкости поиска информации на веб-сайте СС:iNet.

30. Менее половины респондентов, а именно 41,03%, сочли меню навигации полезным, 24,36% – частично полезным, 7,69% – не посчитали его полезным, а 6,41% назвали его весьма полезным. Еще 20,51% не высказали мнения по этому поводу.

31. 53,16% респондентов пользуются функцией поиска, в то время как 46,84% не используют ее.

32. В общей сложности 28,57% респондентов считают, что функция поиска удобна для использования, 18,18% – что частично удобна; а 32,47% не высказали мнения по этому поводу.

33. В общей сложности 63,29% респондентов с легкостью находят информацию на веб-сайте СС:iNet.

5. Содержание

34. Респондентам были также заданы вопросы о подаче и качестве информации, областях, в которых необходимо улучшение, и предложено высказать пожелания относительно содержания веб-сайта СС:iNet.

35. 43,42% респондентов были удовлетворены подачей информации, в то время как 27,63% отметили, что она нуждается в улучшении. В общей сложности 10,53% респондентов сочли ее неудовлетворительной, 5,26% – превосходной, а 13,16% не высказали мнения по этому поводу.

36. Что касается качества информации, представленной на веб-сайте СС:iNet, то 44,74% респондентов сочли его высоким, однако 23,68% отметили, что оно нуждается в улучшении.

37. Что касается областей, в которых содержание сайта может быть улучшено, то 54,1% респондентов упомянули образование. 37,70% назвали участие общественности, 32,79% – информированность общественности, 32,79% – международное сотрудничество, а 29,51% – подготовку кадров на международном уровне.

38. 42,47% респондентов пришли к выводу, что необходимо улучшить наглядность и конструкцию веб-сайта. Среди названных респондентами областей, в которых необходимы улучшения, назывались удобство для пользователей, обновление содержания, его доступность на других языках и соответствующая информация о деятельности национальных координационных центров по статье 6 Конвенции.

IV. Новые возможности для демонстрации примеров действий по расширению возможностей для борьбы с изменением климата

A. Итоги опроса

39. Результаты опроса свидетельствуют о том, что платформа СС:iNet в ее нынешнем виде нуждается в значительном улучшении. Веб-сайт СС:iNet был разработан в качестве платформы для обмена информацией, однако, он утратил свою эффективность в связи с все более широким распространением социальных сетей и более современных веб-сайтов, посвященных вопросам изменения климата и направлениям деятельности в рамках РВБИК. По итогам опроса секретариат выявил возможности использования других онлайн-ресурсов РКИКООН для более эффективного осуществления функции СС:iNet по обмену информацией. К этим ресурсам относятся обновленные страницы, посвященные РВБИК¹⁰, на веб-сайте РКИКООН, раздел новостей РКИКООН¹¹ и многочисленные аккаунты РКИКООН в социальных сетях.

¹⁰ <http://unfccc.int/cooperation_support/education_outreach/overview/items/8946.php>.

¹¹ <<http://www.unfccc.int>>.

В. Веб-сайт РКИКООН

40. Первоначальная конструкция веб-сайта СС:iNet позволяла Сторонам представлять информацию о мерах, принятых в соответствии со статьей 6 Конвенции. Теперь доступ к этой базовой функции можно получить на страницах, посвященных РВБИК. Будет создана страница, посвященная вкладам Сторон, передовой практике и мероприятиям, а также содержащая другую информацию, касающуюся РВБИК. Все вклады Сторон в РВБИК будут представлены в хронологическом порядке и будут включать название инициативы, краткое описание деятельности и имеющуюся вспомогательную документацию. Создание такой базы данных будет служить достижению двух целей. Во-первых, это позволит Сторонам обмениваться информацией, касающейся РВБИК. Во-вторых, секретариат сможет отслеживать вклады Сторон в целях дальнейшего распространения информации о связанной с РВБИК деятельности.

41. В рамках программы секретариата "Коммуникационная и информационно-пропагандистская деятельность" в настоящее время изучается вопрос комплексного обновления веб-сайта РКИКООН. Понимание потребности Сторон в платформе для обмена информацией, напрямую касающейся деятельности по РВБИК, будет лежать в основе обновления соответствующей части веб-сайта. Кроме того, важно отметить, что вся информация, представленная на сегодняшний день СС:iNet, останется на веб-сайте РКИКООН в виде архива.

С. Раздел новостей РКИКООН

42. Вся информация, содержавшаяся ранее на веб-сайте СС:iNet, теперь будет распространяться через раздел новостей на веб-сайте РКИКООН. Раздел новостей стал прекрасным средством для обмена такого рода информацией, появляющейся на веб-сайте СС:iNet. Начиная с исследований и докладов, способствующих активизации деятельности по тематическим областям РВБИК, и заканчивая деятельностью Сторон, связанной с РВБИК, раздел новостей будет способствовать более широкому распространению информации, выполняя, таким образом, цель РВБИК по повышению уровня информированности общественности и получению ответов от Сторон. Раздел новостей имеет функции поиска и загрузки ключевых документов, а также возможность предоставления ссылок на соответствующие веб-сайты и ресурсы в случае необходимости. За счет распространения всех касающихся РВБИК сведений через раздел новостей информация становится более доступной, и появляется возможность активизации осуществления постановлений КС 21 и одиннадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

Д. Социальные сети

43. Помимо публикации в разделе новостей веб-сайта РКИКООН, включая информацию о вкладе Сторон и ресурсы для специалистов-практиков в области РВБИК, вся касающаяся РВБИК информация будет распространена РКИКООН через аккаунты в социальных сетях. Социальные сети стали эффективным средством донесения до аудитории информации, имеющей к ней непосредственное отношение, поддержания связи с постоянными пользователями СС:iNet и распространения информации, связанной с РВБИК, среди более широкой аудитории. Секретариат будет поддерживать этот новый метод информи-

рования аудитории, активно используя аккаунты РКИКООН в сетях "Твиттер" и "Фейсбук". Это предоставит секретариату возможность общения с соответствующими заинтересованными сторонами, а заинтересованным сторонам – возможность взаимодействия друг с другом. Секретариат ведет ряд учетных записей в социальных сетях, в том числе основные аккаунты в сети "Твиттер" на английском, французском, испанском и немецком языках; аккаунт Исполнительного секретаря в сети "Твиттер"; аккаунт инициативы "Импульс к переменам" в сети "Твиттер"; и аккаунты РКИКООН в сетях "Фейсбук", "ЛинкедИн", "Ютьюб" и "Инстаграм". Основным аккаунтом в сети "Твиттер" насчитывает 274 000 подписчиков (по сравнению с приблизительно 100 000 в июне 2015 года), а основным аккаунтом в сети "Фейсбук" – 158 000 подписчиков¹². Эти каналы будут использоваться для более широкого распространения информации, связанной с РВБИК, в различных сетях. Что касается всей информации, размещенной ранее на веб-сайте СС:iNet, то будет принята одна из следующих мер:

а) вклады Сторон будут упомянуты в аккаунтах РКИКООН в сетях "Твиттер" и "Фейсбук" со ссылками на статьи раздела новостей и веб-сайт РКИКООН;

б) информация, полученная не от Сторон и размещенная ранее на веб-сайте СС:iNet, будет распространена в разделе новостей и через аккаунты РКИКООН в социальных сетях;

в) интересные истории и изображения будут распространены через основной аккаунт в сети "Фейсбук" и другие соответствующие аккаунты РКИКООН в сети "Фейсбук", например аккаунт системы обмена информацией о практике адаптации;

г) представляющие интерес изображения будут распространены через аккаунт секретариата в сети "Инстаграм".

Е. Осуществление

44. Осуществление этой новой стратегии обмена информацией, связанной с РВБИК, потребует ведения информационно-пропагандистской деятельности, с тем чтобы специалисты-практики в области РВБИК, молодежь и другие заинтересованные лица знали, как найти необходимую им информацию. Такая информационно-пропагандистская деятельность будет включать в себя: четкие ссылки вверху домашней страницы существующего веб-сайта СС:iNet на упомянутые новые ресурсы; направление электронных писем координационным центрам, с тем чтобы информировать их об изменениях; а также посты в социальных сетях, направленные на достижение понимания того, что содержащаяся на веб-сайте СС:iNet информация является теперь частью стратегии секретариата по сетевому социальному обмену информацией. Сотрудники, занимающиеся РВБИК, будут взаимодействовать со своей сетью контактов, с тем чтобы обеспечить плавный переход к новому способу обмена информацией.

V. Выводы и вопросы для дальнейшего рассмотрения

45. Секретариат РКИКООН по-прежнему привержен осуществлению эффективной информационно-пропагандистской деятельности в отношении мероприятий, способствующих активизации деятельности и пониманию статьи 6 Кон-

¹² Информация по состоянию на 4 марта 2016 года.

венции. Согласно итогам опроса пользователей CC:iNet, платформа является устаревшей, а цель распространения соответствующей информации может быть достигнута при использовании секретариатом онлайн-ресурсов в своей информационно-пропагандистской деятельности. Эти ресурсы обладают огромным потенциалом для расширения охвата и повышения информационно-пропагандистского потенциала CC:iNet.
